



1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary  
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 22.08.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

5) Loading point

8) Transportnumber 11770852

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents                     | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|---------------|--------|----------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 3435570<br>HH0852                      | 10         | Pallets       | 0      | 0260001060V03UJ AE<br>2510261400 | 100                      | 1100,0              |
| 3435592<br>HH0852                      | 10         | Pallets       | 0      | 0260001060V03UJ AE<br>2510261400 | 100                      | 1100,0              |
| 3435632<br>HH0852                      | 10         | Pallets       | 0      | 0260001060V03UJ AE<br>2510261400 | 100                      | 1100,0              |
| 3435639<br>HH0852                      | 10         | Pallets       | 0      | 0260001060V03UJ AE<br>2510261400 | 100                      | 1100,0              |
| 3435645<br>HH0852                      | 10         | Pallets       | 0      | 0260001060V03UJ AE<br>2510261400 | 100                      | 1100,0              |

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Free Carrier  
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load  
 KUEHNELNACH

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition (received)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature

44) The transport contains CEVUTO con opit changed

EVG ITALIA (FP) L'azienda è curata Euro-flat-pal. (FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11770852

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 rovatokat a feladó (Küli) ki saját felelősségére

|   |  |   |  |  |  |   |  |
|---|--|---|--|--|--|---|--|
| <b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b><br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |  | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |  |  |   |  |
| <b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b><br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT  |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br><b>16 Carrier (Name, address, country)</b><br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>NEOTRANS KFT.<br>11-9751 Vép, Kassai u. 73.<br>56.   |  |  |  |   |  |
| <b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b><br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT  |  | <b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b><br><b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b><br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  |  |  |  |   |  |
| <b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b><br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2019.08.23 |  | <b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b><br><b>18 Carrier's reservations and observations</b><br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  |  |  |  |   |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumentumok</b><br>SAP-262329  |  |   |  |  |  |   |  |
| Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!  |  |   |  |  |  |   |  |
| <b>6</b>  | <b>7</b>   | <b>8</b>  | <b>9</b>   | <b>10</b>  | <b>11</b>  | <b>12</b>   |  |
| Kérem azonosítani a csomagokat a következő adatokkal:<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen<br>Nummer   | Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br>91 | Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br>PAL  | Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung<br>KFZ-Zubehör   | Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer | Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br>10010   | Térfogat (m3)<br># Volume in m3<br>Umfrang in m3<br>0 |  |
| Osztály<br>Class  | Szám<br>Number   | Betű<br>Letter  | Klasse, Ziffer, Buchstabe  |  | 10010  | 0   |  |
| <b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b><br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>P:040437   |  |   | <b>19 Fizetendő</b><br>To be paid by<br>Zu zahlen vom  | Feladó, Sender,<br>Absender                                | Pénznem,<br>Currency,<br>Währung   | Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger                      |  |
| <b>14 Visszatérítés</b><br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |  |   | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen |  |  |   |  |
| <b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b><br>Direction as to freight payment<br>Bérmentesen, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x  |  |   | <b>20 Különleges megállapodások</b><br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen  |  |  |   |  |
| <b>21</b>   |  |   | <b>24</b>  |  | <b>24</b>  |   |  |
| Kialakítás helye,<br>időpontja<br>Established in<br>Aussehen<br>Hatvan<br>am<br>on<br>2019.08.23  |  |   | Az áru átvevőre került<br>Goods received Date on<br>Gut empfangen: Datum am.   |  | Várhatóan 2019.08.23-án<br>Expectedly on 2019.08.23  |   |  |
| A feladó elátása<br>3000 Hatvan<br>136-1111111111   |  |   | A fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>NEOTRANS KFT.<br>P. Kassai u. 73.                  |  | Az átvevő aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 Modugno |   |  |
| <b>25</b>   |  |   | Járó<br>Vehicle<br>Fahrzeug<br>PPX753<br>WDB987  |  |  |   |  |
| Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br>3128  |  |   | Nettósúly<br>Net weight<br>Nutzlast<br>3000<br>1420-396<br>WAC-547   |  |  |   |  |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"